

## ASSOCIATIONS ORGANISATRICES DE LA FETE DU NOUVEL AN 2009

### NOM DE L'ASSOCIATION

- Communauté Lao-Hmong de Gien
- Union des Lao-Hmong d'Aubigny sur Nère
- Franco-Hmong de Bourges
- Culturelle et Sociale Hmong en France
- Culturelle Famille Xiong
- Yaj Txawj Ntxhiav
- Union des Hmong VU de France
- Hmong du Loiret
- Lao-Hmong d'Entraide
- Culturelle Hmong de Castres
- Culturelle et Sociale Hmong Saumur
- Hmong Génération 2000
- Communauté Hmong du Sud

### PRESIDENT

- M. Tony MOUA
- M. Richard THO
- M. Roger YANG
- M. Toua YANG
- M. Pierre XIONG
- M. Nda YANG
- M. Benoit LYVU
- M. Teng VA
- M. Chan HEU
- M. Laurent THO
- M. Yia TCHA
- M. RémyVANG
- M. Alain YANG

### RENSEIGNEMENTS :

<http://www.hmongdefrance.org> E-mail : [vaam.tuam.yaaj@hmongdefrance.org](mailto:vaam.tuam.yaaj@hmongdefrance.org)

- Réservation : M. Vaam Tuam YAAJ 09.51.65.09.45
- Concours de Miss : M. Vaam Tuam YANG 09.51.65.09.45
- Présentation art et culturelle : M. Ntsuab Cawv THOJ 02.48.58.68.89
- Participation de chansons : M. Paj Tsim VAJ 02.38.63.71.90
- Sports : M. Tsav Xeeb MUAS 02.38.67.81.58
- Stands de vente : M. Vam Tsheej MUAS 02.38.38.08.37

### TARIFS :

- Entrée : 7 € (moins de 10 ans et plus de 65 ans gratuit)
- Réservation (table, entrée et dîner servi compris): 25 € par personne (dans la limite des tables disponibles dans l'ordre d'arrivée des réservations)
- Pétanque simple ou doublette : Inscrit : 10 €
- Football équipe de 7 : Inscrit : 50 € par équipe

### RECOMPENSES :

- Miss Hmong France 2009 : 1 couronne, 800€ et bouquet de fleurs  
Dauphines : 1ère : 400€, 2ème : 200€, 3ème : 100€ et bouquet de fleurs pour toutes  
Autres candidates miss : 50€ et bouquet de fleurs chacune.
- Pétanque : A : 150€ + coupe, 100€, 50€/B : 100€ + coupe, 50 €, 25 €/C : 50€, 25€, 10€
- Football : 1<sup>er</sup> : 300€ + coupe, 2<sup>nd</sup> : 150 €, 3<sup>eme</sup> : 75 €

## NOUVEL AN HMONG DE FRANCE PEB CAUG HMOOB FAB KIS TEB

### Soirée exceptionnelle

Le 27 décembre 2008

à la salle Cuiry 45500 GIEN



Organisée par l'Union des Associations Hmong de France  
*Npaaj lug ntawm Koom hum Hmoob Sib Sau Faab Kis Teb*

*Fête orchestrée par le groupe TAG KIS*

## Bienvenue au Nouvel An Hmong de France 2009

L'Union des Associations Hmong de France vous invite toutes et tous à venir célébrer **la fête du nouvel an Hmong 2009, le 27 décembre 2008 à la salle Cuiry 45500 GIEN.**

Ce sera une journée de fête et de retrouvailles entre familles et amis et pour les célibataires, l'occasion de faire de nouvelles rencontres...

Celles et ceux qui souhaitent s'asseoir autour d'une table avec de la famille ou amis, le dîner servi peuvent réserver leurs places dès maintenant. Vu l'attente de la fête et le nombre des invités, n'attendez pas le dernier moment.

Cette journée sera riche en activité donc **nous vous accueillons dès 10 heures** pour profiter au maximum des représentations (**lancer de balle en costume traditionnel, danses folkloriques, concours de miss Hmong 2009...**)

Nous vous attendons nombreux pour célébrer dans la joie cette nouvelle année 2009.

Le Président de l'Union des Associations Hmong de France

M. YANG Toua

### **PEB CAUG HMOOB FAB KIS 2009**

*Koom Hum Hmoob Sib Sau Faab Kis Teb muaj lug zoo sab caw pib tsoom nam txiv kwv tij neej tsa hmoob suav dlawg tuaj koom lub pib caug yuav noj rua tim 27/12/2008 nyob rua ntawm lub tsev "Cuiry" nroog Gien.*

*Yog lub zoo sij hawm yuav tau ntsib kwv tij neej tsa hab phooj ywg coob leej kws tsi muaj caij tau sib pum lug ntev lawm. Cov hluas tub hluas ntxhais tsi tau muaj txwj nkawm, yuav yog lub zoo caij nrhav tug hlab lug koom ib lub neej.*

*Leej twg xaav tau rooj tog nyob noj mov nrug cov neeg nwg paub ib nub ib mos, yuav tau hom chaw ua ntej tsi txhob tog txug thaum kawg tsam tsi txhua.*

*Xyoo nuav yuav muaj txheej txheem ntau, le ntawd lub pib caug yuav pib ntxuv puag thaum 10 teev moog, xaav pum txhij txhua yuav tau tuaj kom ntxuv. Zoo sab tog txais suav dlawg tuaj koom xaa xyoo laug txais xyoo tshab ua ke.*

*Tuam Tswj Koom Hum Hmoob Sib Sau Faab Kis Teb*

*Vaam Tuam YAAJ*

## PROGRAMME DE LA FETE

- Dès 10 heures :** Ouverture de la salle des fêtes au public (entrées payantes)  
*Qheb qhov rooj txais qhua*
- 10h00 à 18h00 :** Lancer de balles en costume traditionnel  
*Qheb tshaav rua suav dlawg pov pob*
- 14h00 à 15h30 :** Présentation des Associations organisatrices de la fête  
*Cov koom hum sib koom huv zaaj nkauj « IB LUB NEEJ TSHIAB ».*
- 15h30 à 16h00 :** Vœux de Bonne Année par un sage  
*Xeev txwj laug foom moov xyoo tshab*
- 16h00 à 17h30 :** Danses folkloriques / *Nkauj dlha qheb xyoo tshab*  
Démonstration arts martiaux / *Kom teg taww*
- 17h30 à 19h00 :** Début du concours de Miss Hmong, 1<sup>er</sup> passage en tenue de soirée.  
*Xaiv ntxhais nkauj ntsuab thawj lwm naav tsoog faab kis*
- 19h00 à 19h30 :** Discours du Président de fête / *Tuam Tswj lu lug*  
Choral avec l'ensemble des Présidents d'associations hmong  
*Cov Tuam Tswj koom hum Koom hu zaaj nkauj « SIB PAB CIAJ VAJ »*
- 19h30 à 20h00 :** Danses folkloriques / *Nkauj dlha qheb xyoo tshab*  
Lang Vong aux invités d'honneur / *Tso nkaujseev cev rua cov qhua*
- 20h00 à 21h30 :** Concours de Miss Hmong, 2<sup>ème</sup> passage en costume hmong  
*Xaiv ntxhais nkauj ntsuablwm ob naav tsoog hmoob*
- 21h30 à 22h30 :** Lang vong d'honneur / *Tso nkauj seev cev rua cov qhua*  
Danses folkloriques / *Nkauj dlha qheb xyoo tshab*  
Démonstration diverses / *Nthuav txuj ci ntau tsaav*
- 22h30 à 23h00 :** Proclamation de la MISS HMONG 2009 et remise de prix  
*Hu cov ntxhais raug xaiv tau ua nkauj tshuab hab muab paaj tshaab*  
Séance photo avec Miss Hmong France 2009  
*Yeeg dluab nrug cov ntxhais nkauj ntsuab xyoo 2009.*
- 23h00 à 23h15 :** Remise de prix des autres concours (pétanque, football)  
*Muab paaj tshaab rua cov sib twg ntaus qai hlau hab caws pob*
- 23h15 jusqu'à l'aube :** Disco pour tous / *Tso nkauj rua tsoom hluas dla kom txaus sab.*